THERMOS

BEVERAGE BOTTLE
BOUTEILLE DE BOISSON
TRINKFLASCHE
BOTTIGLIA PER BEVANDE

EN

GENERAL CARE
Before first use and promptly after each use, disassemble product and wash all parts with warm, soapy water. Rinse and dry completely before re-assembly. If not cleaned and dried thoroughly, residual food or liquid may cause bacteria or microbe growth.
DO NOT use bleach, chlorine cleaners, abrasive cleaners or scrubbers since they may damage the finish.
This product is dishwasher safe (top rack recommended); however, washing by hand will help maintain appearance of the product.

USE
To keep contents hot/cold longer in vacuum insulated products, preheat product by filling with hot water or prechill with cold water for 5-10 minutes just prior to use.
Before each use, ensure gaskets (flexible bands) are undamaged and positioned correctly. Missing, worn, or misaligned gaskets may cause leaks, which could burn or scald user, or cause property damage.
DO NOT overfill the container. Leave space for lid and stopper to avoid overflow, which may burn or scald user.
Hand tighten lid(s) before use (especially if carry handle is on lid).

⚠ WARNING

DO NOT store contents in container longer than 24 hours. Some contents may spoil faster (examples: homemade soup, dairy, tomato, partially-consumed food, or when product is frequently opened/closed). Spoilage may increase pressure and cause forceful ejection of the stopper, lid, or contents, resulting in injury or property damage.
If contents are stored longer than 24 hours or you suspect spoilage, use caution and before trying to open the container, POINT OPENING AWAY FROM PEOPLE TO AVOID INJURY.
DO NOT use tools or devices to force container to open.
If you are unable to open container by hand: do not open it, immediately move people away from the product, and dispose of it at your local waste facility.
DO NOT use product in microwave, on stove-top, or in any type of oven.
NOT FOR USE BY CHILDREN: Keep out of the reach of children, especially when product contains hot contents, which may burn or scald user.
DO NOT use for carbonated drinks or dry ice. This may cause lid/stopper and contents to eject forcefully or leak.
DO NOT use hot liquids with Straw Lid or Push Button Lid.
Always test temperature of contents before consuming. USE EXTREME CAUTION when consuming hot beverages, which may burn or scald user.

PRODUCT IMAGES
Images for reference only: actual products may vary.
Proper assembly required (including proper gasket placement) to minimize leaking.

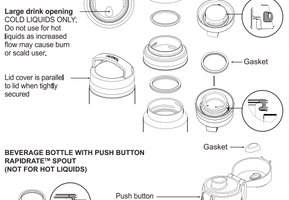
BEVERAGE BOTTLE WITH RAPIDCAP™ STOPPER

BEVERAGE BOTTLE WITH DUAL TEMP™ DRINK LID

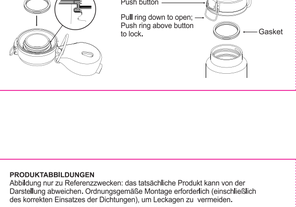
Small drink opening
Reduced flow for HOT contents

Large drink opening
COLD LIQUIDS ONLY; Do not use for hot liquids as increased flow may cause burn or scald user.

Lid cover is parallel to lid when tightly secured

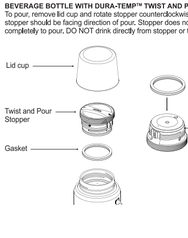


BEVERAGE BOTTLE WITH PUSH BUTTON RAPIDRATE™ SPOUT (NOT FOR HOT LIQUIDS)



STRAW LID (NOT FOR HOT LIQUIDS)
Sipper straw: Move up to drink and down to close

BEVERAGE BOTTLE WITH DURA-TEMP™ TWIST AND POUR STOPPER
To pour, remove lid cup and rotate stopper counterclockwise ½ - 1 turn. Arrow on stopper should be facing direction of pour. Stopper does not need to be removed completely to pour. DO NOT drink directly from stopper or the trouver.



GUARANTEE
Robust materials make our Thermos® products reliable companions that will last for years to come. A promise we want to keep without compromise and back up with our THERMOS® guarantee.

alfi GmbH Isoliergefäße, Metall- und Haushaltswaren [Insulated Containers, Metal and Household Appliances], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germany, grants consumers, for the THERMOS® range, a two-year warranty on material and workmanship as well as a five-year warranty on insulation performance (does not apply to ThermoCafé products).

For the purpose of this warranty, "consumers" are deemed to be any natural person who owns a THERMOS® product and did not purchase it for resale or within the context of their commercial business or freelance work.

This warranty applies exclusively to products purchased in Germany and Austria. The warranty period shall commence as of the date on the purchase receipt for the product, however no earlier than on the date the product was received. The warranty is only valid for original end consumers, meaning consumers who were first to purchase the product from the manufacturer, from a dealer or from another natural or legal person who resells THERMOS® products within the context of their commercial business or freelance work.

In the case of a valid warranty claim, we may choose between providing a cost-free repair or cost-free delivery of a replacement part or a product of the same type. If the affected product is no longer manufactured, we reserve the right to supply a replacement product from our range that is as close as possible to the defective product. There shall be no further claims in excess of this.

If a claim arising from the warranty is met, this does not prolong the warranty period nor does a new warranty period begin, and statutory warranty claims do not arise from warranty claims met.

Exclusion of warranty:
alfi GmbH will not accept a warranty claim for damage caused by the consumer as a result of improper handling. The guarantee also becomes invalid in case of faults or defects arising from repairs and/or modifications implemented by unauthorised third parties. Moreover, alfi GmbH will also not accept a warranty for broken glass or capillary breakage. Wear parts, such as seals, plugs and lids as well as accessory items such as coffee filters, tea filters and cleaning accessories, are also excluded from the warranty.

If, when inspecting the THERMOS® product, alfi GmbH discovers that the existing fault or defect is not covered by the warranty, the inspection costs are payable by the consumer.
alfi GmbH does not assume liability for transport-related risks.

Please note: The customer's right to claim for defects in accordance with the law of the country in which the product was purchased is unaffected by the voluntary warranty of alfi GmbH.

FR

ENTRETIEN GÉNÉRAL
Avant la première utilisation et rapidement après chaque utilisation, désassembler le produit et laver tous les composants avec de l'eau chaude savonneuse. Rincer les composants et les faire sécher complètement avant de les réassembler. Si les composants ne sont pas nettoyés et séchés soigneusement, des résidus d'aliments ou de liquides risquent de provoquer la prolifération de bactéries ou de microbes.
NE PAS utiliser de javellisant, de produits nettoyants au chlore ou abrasifs ni de tampons à récurer, car ils pourraient ternir le fini.
Ce produit est lavable au lave-vaisselle (idéalement dans le panier supérieur).
Toutefois, un lavage à la main permettra de préserver l'apparence du produit.

UTILISATION
Pour garder le contenu chaud/froid plus longtemps dans un produit isolé sous vide, préchauffer le produit en le remplissant d'eau chaude ou le refroidir avec de l'eau froide pendant 5 à 10 minutes juste avant de l'utiliser.
Avant chaque utilisation, s'assurer que les joints d'étanchéité (bandes flexibles) ne sont pas endommagés et qu'ils sont positionnés correctement. Des joints d'étanchéité manquants, usés ou mal alignés risqueraient de provoquer des fuites, lesquelles pourraient brûler ou ébouillanter l'utilisateur, ou causer des dommages matériels.
NE PAS trop remplir le contenant : prévoir un espace suffisant pour le couvercle et le bouchon afin d'éviter des débordements qui risqueraient de brûler ou d'ébouillanter l'utilisateur.
Serrer le(s) couvercle(s) manuellement avant l'utilisation (surtout si la poignée de transport se trouve sur le couvercle).

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS laisser de contenu dans le produit pendant plus de 24 heures. Certains contenus peuvent se détériorer plus rapidement (ex. : soupe maison, produits laitiers, tomates, aliments partiellement consommés). La détérioration peut aussi se produire plus rapidement lorsque le produit est fréquemment ouvert/fermé. La détérioration pourrait augmenter la pression et provoquer une éjection brusque du bouchon, du couvercle ou du contenu, ce qui risquerait de causer des blessures ou des dommages matériels.
Si du contenu reste dans le contenant pendant plus de 24 heures ou s'il y a un signe de détérioration, faire preuve de prudence et, avant de tenter d'ouvrir le produit, S'ASSURER QUE L'OUVERTURE N'EST PAS ORIENTÉE VERS DES PERSONNES POUR ÉVITER LES BLESSURES.
NE PAS utiliser d'outils ni d'appareils pour forcer l'ouverture du contenant.
S'il est impossible d'ouvrir le contenant manuellement : ne pas l'ouvrir, éloigner immédiatement toute personne du produit, et mettre ce dernier au rebut par l'intermédiaire de l'établissement local prévu à cet effet.
NE PAS mettre le produit au four micro-ondes ou sur le feu d'une cuisinière et ne l'utiliser avec aucun autre type de four.
PRODUIT NON DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS : Tenir le produit éloigné des enfants, surtout lorsque le contenu est chaud – un contenu chaud pourrait brûler ou ébouillanter l'utilisateur.
NE PAS utiliser pour conserver des boissons gazeuses ou de la glace sèche. Le couvercle/bouchon et le contenu pourraient être éjectés avec force, ou il pourrait y avoir une fuite.
NE PAS utiliser pour les liquides chauds avec le couvercle à paille ou le couvercle à bouton-poussoir.
Toujours vérifier la température du contenu avant de le consommer. FAIRE TRÈS ATTENTION lors de la consommation de boissons chaudes, lesquelles pourraient brûler ou ébouillanter l'utilisateur.

IMAGES DE PRODUIT
Illustrations pour référence seulement; les produits réels peuvent varier. Un assemblage adéquat est nécessaire (et le joint d'étanchéité doit notamment être correctement positionné) pour réduire le risque de fuite au minimum.

BOUTEILLE À BOISSONS AVEC BOUCHON RAPIDCAP™

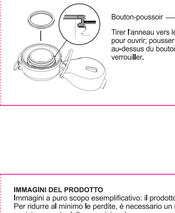
BOUTEILLE À BOISSONS AVEC COUVERCLE À BEC VERSEUR DUAL TEMP™

Petite ouverture pour les boissons
Débit réduit pour le contenu CHAUD

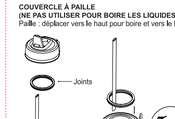
Grande ouverture pour les boissons
LIQUIDES FROIDS UNIQUEMENT; ne pas utiliser pour les liquides chauds, car le débit supérieur pourrait brûler ou ébouillanter l'utilisateur.

Le capuchon du couvercle est parallèle au couvercle lorsqu'il est bien fixé.

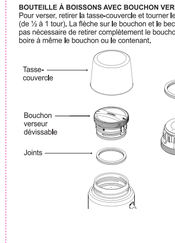
BOUTEILLE À BOISSONS AVEC BOUCHON RAPIDCAP™ (NE PAS UTILISER POUR BOIRE LES LIQUIDES CHAUDS)



COUVERCLE À PAILLE (NE PAS UTILISER POUR BOIRE LES LIQUIDES CHAUDS)
Paille : déplacer vers le haut pour boire et vers le bas pour fermer



BOUTEILLE À BOISSONS AVEC BOUCHON VERSEUR DÉVISSABLE DURA-TEMP™
Pour verser, retirer la tasse-couvercle et tourner le bouchon dans le sens antihoraire (de ½ à 1 tour). La flèche sur le bouchon et le bec verseur doivent être alignés. Il n'est pas nécessaire de retirer complètement le bouchon pour verser le contenu. NE PAS boire à même le bouchon ou le contenant.



GARANTIE
Grâce leurs matériaux très solides, nos produits Thermos® vous accompagnent avec la plus grande fiabilité pendant des années. Il s'agit d'une promesse que nous voulons tenir sans faire de compromis et que nous renforçons par notre garantie THERMOS®.

alfi GmbH Isoliergefäße, Metall- und Haushaltswaren [récipients isothermes, articles en métal et articles ménagers], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Allemagne, accorde aux consommateurs, sur sa gamme de produits THERMOS®, une garantie de deux ans sur les matériaux et la fabrication, et une garantie de cinq ans sur les performances isothermes (ne s'applique pas aux produits ThermoCafé).

Dans le cadre de la présente garantie, est considérée « consommateur » toute personne physique qui détient un produit THERMOS® et qui ne l'a pas acheté pour le revendre ni dans le cadre de son activité commerciale ni dans le cadre d'un travail indépendant.

Cette garantie s'applique exclusivement aux produits achetés en Allemagne et en Autriche. La période de garantie commence à compter de la date figurant sur le bon d'achat du produit, mais au plus tôt à la date de réception du produit. La garantie n'est valable que pour les consommateurs finaux d'origine, c'est-à-dire les consommateurs ayant acheté le produit neuf auprès du fabricant, d'un revendeur ou d'une autre personne physique ou morale qui revend les produits THERMOS® dans le cadre de son activité commerciale ou de son travail indépendant.

Si une demande de garantie est valide, nous avons la possibilité de choisir entre accorder la réparation gratuite ou la livraison gratuite d'une pièce de rechange ou d'un produit de même type. Si le produit concerné n'est plus fabriqué, nous réservons le droit de fournir un produit de substitution, issu de notre gamme, sera le plus proche possible du produit défectueux. Au delà de quoi, aucune autre réclamation ne sera recevable.

Si nous donnons satisfaction à une réclamation réalisée dans le cadre de la garantie, la période de garantie n'en sera nullement prolongée et aucune nouvelle période de garantie n'en sera initiée, et aucune demande de garantie légale ne pourra être faite sur la garantie satisfaite.

Exclusion de garantie :
alfi GmbH n'accepte aucune demande de garantie pour un dommage causé par le consommateur du fait d'une mauvaise manipulation. La garantie s'annule également en cas de défaut ou de défaillance résultant de réparations et/ou de modifications effectuées par des tiers non autorisés. De surcroît, alfi GmbH n'appliquera pas non plus de garantie en cas de bris de verre ou de rupture capillaire. Les pièces d'usure, telles que les joints, les bouchons et les couvercles, ainsi que les accessoires, tels que les filtres à café, les filtres à thé, et les accessoires de nettoyage sont eux aussi exclus de la garantie.

Si, en examinant le produit THERMOS®, alfi GmbH découvre que le défaut ou la défaillance n'est pas couvertes par la garantie, les frais d'inspection sont à la charge du consommateur, alfi GmbH ne pourra nullement être tenue responsable des risques liés au transport.

Remarque : Le droit du client de faire une réclamation pour des défauts conformément à la loi du pays dans lequel le produit a été acheté n'est nullement affecté par la garantie volontaire d'alfi GmbH.

DE

ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE
Vor der ersten und zeitnah nach jeder weiteren Benutzung sollten Sie alle Teile in warmem Spülwasser reinigen. Spülen und trocknen Sie den Behälter vollständig ab, bevor Sie ihn wieder zusammenbauen. Bei unzureichender Reinigung und Trocknung können Lebensmittel- oder Flüssigkeitsreste das Wachstum von Bakterien oder Mikroben verursachen.
Verwenden Sie keine Bleichmittel, Chlorreiniger, Scheuermittel oder Scheuerbürsten, weil hierdurch die Oberflächenbeschichtung beschädigt werden könnte.
Dieses Produkt ist spülmaschinenfest (oberer Korb empfohlen); Handreinigung trägt jedoch dazu bei, dass das Produkt länger gut aussieht.

VERWENDUNG
Um den Inhalt in vakuumisolierten Behältern länger warm/kalt zu halten, sollten Sie den Behälter vorwärmen oder -kühlen, indem Sie ihn vor dem Gebrauch für 5 - 10 Minuten mit heißem bzw. kaltem Wasser füllen.
Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass die Dichtungen (dehnbare Bänder) unbeschädigt sind und richtig sitzen. Fehlende, verschlissene oder falsch eingesetzte Dichtungen können zu Undichtigkeiten führen, die Verbrennungen oder Verbrühungen beim Benutzer oder Sachschäden verursachen können.
Den Behälter NICHT überfüllen: Lassen Sie Platz für Deckel und Verschluss, um ein Überlaufen zu vermeiden, wodurch der Benutzer Verbrennungen oder Verbrühungen erleiden könnte.
Ziehen Sie den/die Deckel vor dem Gebrauch mit der Hand fest (insbesondere, wenn sich ein Tragegriff am Deckel befindet).

⚠ WARNHINWEISE

Den Inhalt NICHT länger als 24 Stunden im Behälter aufbewahren. Einige Inhalte können schneller verderben (Beispiele: hausgemachte Suppe, Milchprodukte, Tomaten, teilweise verzehrte Lebensmittel oder wenn der Behälter häufig geöffnet/geschlossen wird). Verdorbener Inhalt kann den Druck erhöhen und ein gewaltsames Abspringen des Verschlusses oder des Deckels oder ein Herausspritzen des Inhalts verursachen, was zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
Wenn der Inhalt länger als 24 Stunden gelagert wird oder Sie den Verdacht haben, dass er verdorben ist, seien Sie vorsichtig und öffnen Sie den Behälter ABGEWANDT VON PERSONEN, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.
Verwenden Sie KEINE Werkzeuge oder Geräte, um den Behälter gewaltsam zu öffnen.
Sollten Sie den Behälter nicht von Hand öffnen können, dann lassen Sie ihn verschlossen, bitten Sie andere Personen, sich zu entfernen, und entsorgen Sie den Behälter bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung.
Verwenden Sie den Behälter NICHT in der Mikrowelle, auf der Herdplatte oder in irgendeiner Art von Ofen.
NICHT FÜR KINDER GEEIGNET: Bewahren Sie den Behälter außerhalb der Reichweite von Kindern auf, besonders mit heißem Inhalt, der zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen könnte.
Verwenden Sie den Behälter nicht für kohlensäurehaltige Getränke oder Trockeneis. Dies könnte dazu führen, dass der Deckel/Verschluss abspringt und der Inhalt herausspritzt oder ausläuft.
Verwenden Sie bei Behältern mit Strohhalm-Deckel oder Drucktastendeckel KEINE heißen Flüssigkeiten.
Prüfen Sie vor dem Verzehr immer die Temperatur des Inhalts. SEIEN SIE ÄUSSERST VORSICHTIG, wenn Sie heiße Getränke zu sich nehmen, mit denen man sich verbrennen oder verbrühen kann.

PRODUKTABBILDUNGEN
Abbildung nur zu Referenzzwecken: das tatsächliche Produkt kann von der Darstellung abweichen. Ordnungsgemäße Montage erforderlich (einschließlich des korrekten Einsatzes der Dichtungen), um Leckagen zu vermeiden.

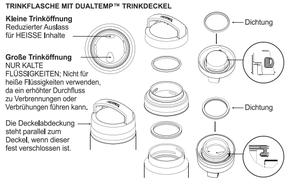
TRINKFLASCHE MIT RADICAP™VERSCHLUSS

TRINKFLASCHE MIT DUALTEMP™ TRINKDECKEL

Kleine Trinköffnung
Reduzierter Auslass für HEISSE Inhalte

Große Trinköffnung
NUR KALTE FLÜSSIGKEITEN; Nicht für heiße Flüssigkeiten verwenden, da ein erhöhter Durchfluss zu Verbrennungen oder Verbrühungen führen kann.

Die Deckelabdeckung steht parallel zum Deckel, wenn dieser fest verschlossen ist.



TRINKFLASCHE MIT DRUCKTASTER UND RAPIDRATE™ AUSGIESSER (NICHT FÜR HEISSE FLÜSSIGKEITEN)

STROHHALM-DECKEL (NICHT FÜR HEISSE FLÜSSIGKEITEN)
Strohhalm zum Trinken: Zum Trinken nach oben und zum Schließen nach unten bewegen

GETRÄNKEFLASCHE MIT DURA-TEMP™ DREH- UND AUSGIESSVERSCHLUSS
Zum Ausgießen den Deckelbecher abnehmen und den Stopfen ½ - 1 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Der Pfeil auf dem Stopfen sollte in die Gießrichtung zeigen. Der Verschluss muss zum Ausgießen nicht vollständig entfernt werden. Trinken Sie NICHT direkt aus dem Verschluss oder dem Behälter.

GARANTIE
Robuste Materialien machen unser THERMOS®-Produkte zu langjährigen beständigen und zuverlässigen Begleitern. Ein Versprechen, was wir kompromisslos halten möchten und mit unserer THERMOS®-Garantie untermauern:

Die alfi GmbH Isolergefäße, Metall- und Haushaltswaren, Ernst-Abbe-Straße 14, 97877 Wertheim, gewährt Verbrauchern auf das THERMOS®-Sortiment daher 2 Jahre Garantie auf Material Verarbeitung, sowie 5 Jahre Garantie auf die Isolierleistung (gilt nicht für ThermoCafé Produkte). „Verbraucher" im Sinne dieser Garantie ist jede natürliche Person, die Eigentümer eines THERMOS®-Produktes ist und es nicht zum Weiterverkauf oder im Rahmen ihrer gewerblichen selbstständigen und beruflichen Tätigkeit erworben hat.

Diese Garantie gilt ausschließlich beim Erwerb von Produkten in Deutschland und Österreich. Der Garantiezeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufbeleges des Produktes, nicht jedoch vor Erhalt der Ware. Die Garantie gilt nur für Erst-Endverbraucher, also Verbraucher, die als erstes das Produkt vom Hersteller, einem Händler, oder einer anderen natürlichen oder juristischen Person, welche die THERMOS®-Produkte im Rahmen ihrer gewerblichen und selbstständigen beruflichen Tätigkeit wiederverkauft.

Wir leisten eine Garantie nach unserer Wahl durch unentgeltliche Reparatur oder kostenlose Lieferung eines Ersatzteils oder aber eines gleichwertigen Produktes. Sollte das betreffende Produkt nicht mehr hergestellt werden, behalten wir uns nach eigener Wahl vor, ein Ersatzprodukt aus unserem Sortiment zu liefern, dass dem beanstandeten Produkt so nahe wie möglich kommt. Darüber hinausgehende Ansprüche bestehen nicht.

Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit weder verlängert, noch erneuert, noch entstehen auf Garantieleistungen gesetzliche Gewährleistungsansprüche."

Ausschluss der Garantie:
Die alfi GmbH gewährt keine Garantie auf selbst verursachte Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt ebenfalls, wenn Fehler oder Mängel entstehen, die auf Reparaturen und Abänderungen durch nicht autorisierte Dritte zurückzuführen sind. Des Weiteren gewährt die alfi GmbH keine Garantie auf Glasbruch, bzw. Bruch des Kapillares. Auch Verschleißteile, wie z. B. Dichtungen, Stopfen oder Verschlüsse sowie Zubehörartikel, wie z. B. Kaffeefilter, Teefilter und Reinigungszubehör sind von der Garantie ausgeschlossen.

Sofern die alfi GmbH bei Überprüfung des THERMOS®-Produktes feststellt, dass der vorliegende Fehler/Defekt nicht zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfung vom Verbraucher zu tragen.
Transportrisiken werden von der alfi GmbH nicht übernommen.

Bitte beachten Sie: Die geltenden gesetzlichen Sachmängelansprüche des Kunden im jeweiligen Erwerbsland bleiben durch die freiwillige Garantie der alfi GmbH unberührt.

IT

CURA GENERALE
Prima di utilizzare per la prima volta, e immediatamente dopo l'uso, lavare tutte le parti con acqua calda saponata. Sciacquare e asciugare completamente prima di riassemblare il prodotto. Se non viene pulito e asciugato accuratamente, i residui di cibo o di liquido possono causare la crescita di batteri o microbi.
NON utilizzare candeggina, detergenti a base di cloro, detersivi abrasivi o paglette in quanto potrebbero danneggiare la finitura.
Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie (si consiglia il cestello superiore); tuttavia, il lavaggio a mano contribuisce a conservare l'estetica del prodotto.

UTILIZZO
Per mantenere il contenuto caldo/freddo più a lungo nei prodotti isolati sottovuoto, preriscaldare il prodotto riempiendolo con acqua calda o pre-raffreddarlo con acqua fredda per 5-10 minuti prima dell'uso.
Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le guarnizioni (bande flessibili) siano integre e posizionate correttamente. Guarnizioni mancanti, usurate o non allineate possono causare perdite che potrebbero ustionare o scottare l'utente e causare danni materiali.
NON riempire eccessivamente il contenitore: Lasciare spazio per il coperchio e il tappo per evitare un trabocccamento che potrebbe ustionare o scottare l'utente. Serrare a mano i coperchi prima dell'uso (soprattutto se sul coperchio è presente una maniglia per il trasporto).

⚠ AVVERTENZA

NON conservare il contenuto nel contenitore per più di 24 ore. Alcuni contenuti possono deteriorarsi più rapidamente (esempi: zuppe fatte in casa, latticini, pomodori, alimenti parzialmente consumati o quando il prodotto viene aperto/chiuso di frequente). Il deterioramento può aumentare la pressione e causare l'espulsione forzata del tappo, del coperchio o del contenuto, con conseguenti lesioni o danni materiali.
Se il contenuto è stato conservato per più di 24 ore o se si sospetta un deterioramento, fare attenzione e prima di tentare di aprire il contenitore, RIVOLGERE L'APERTURA LONTANO DALLE PERSONE PER EVITARE INFORTUNI.
NON usare utensili o dispositivi per aprire con forza il contenitore.
Se non si riesce ad aprire il contenitore a mano, non aprirlo, allontanare immediatamente le persone dal prodotto e smaltirlo presso la struttura di smaltimento locale.
NON utilizzare il prodotto nel microonde, sul piano cottura o in nessun tipo di forno.
NON DESTINATO ALL'USO DA PARTE DEI BAMBINI: Tenere lontano dalla portata dei bambini, specialmente se il prodotto contiene sostanze bollenti che possono causare ustioni o scottature.
NON usare per conservare o trasportare bevande gasate o ghiaccio secco. Ciò potrebbe causare l'espulsione violenta del coperchio/tappo e del contenuto oppure perdite.
NON utilizzare liquidi caldi con il coperchio a cannuccia o il coperchio a pulsante.
Verificare sempre la temperatura del contenuto prima di consumarlo. USARE ESTREMA CAUTELA quando si consumano bevande calde, che possono ustionare o scottare l'utente.

IMMAGINI DEL PRODOTTO
Immagini a puro scopo esemplificativo: il prodotto reale potrebbe essere diverso. Per ridurre al minimo le perdite, è necessario un montaggio corretto (compreso il posizionamento della guarnizione).

BOTTIGLIA PER BEVANDE CON TAPPO RADICAP™

BOTTIGLIA PER BEVANDE CON COPERCHIO A BECCUCCIO DUAL TEMP™

Apertura piccola per bevande
Flusso ridotto per contenuti caldi

Apertura grande per bevande
SOLO PER LIQUIDI FREDDI; Non utilizzare per liquidi caldi poiché l'aumento del flusso potrebbe causare ustioni o scottature all'utente.

La copertura del coperchio è parallela al coperchio quando questo è fissato saldamente

BOTTIGLIA PER BEVANDE CON BECCUCCIO RAPIDRATE™ A PRESSIONE (NON PER LIQUIDI CALDI)

COPERCHIO CANNUCCIA (NON PER LIQUIDI CALDI)
Cannuccia per bere: spostare verso l'alto per bere e verso il basso per chiudere

BOTTIGLIA PER BEVANDE CON TAPPO DURA-TEMP™ "TWIST AND POUR"
Per versare, rimuovere il coperchio a tazza e ruotare il tappo in senso antiorario di ½ - 1 giro. La freccia sul tappo deve essere rivolta verso la direzione di mescita. Non è necessario rimuovere completamente il tappo per servire la bevanda. NON bere direttamente dal tappo o dal contenitore.

GARANZIA
I robusti materiali rendono i nostri prodotti Thermos® degli affidabili compagni che dureranno negli anni a venire. Una promessa che intendiamo mantenere senza compromessi e sostenere con la nostra garanzia THERMOS®.

alfi GmbH Isolergefäße, Metall- und Haushaltswaren [contenitori isolanti, prodotti in metallo e accessori per la casa], Ernst-Abbe-Str. 14, 97877 Wertheim, Germania, concede ai consumatori, per la linea THERMOS®, una garanzia di due anni sul materiale e la fabbricazione, così come una garanzia di cinque anni sull'isolamento (non valida per i prodotti ThermoCafé).

Ai fini di questa garanzia sono considerati "consumatori" tutte le persone fisiche che possiedono un prodotto THERMOS®, non acquistato per la rivendita o nell'ambito della loro attività commerciale o lavoro freelance.

Questa garanzia si riferisce esclusivamente ai prodotti acquistati in Germania e Austria. Il periodo di garanzia inizierà dalla data sullo scontrino di acquisto del prodotto, comunque non prima della data di ricevimento del prodotto. La garanzia è valida esclusivamente per i consumatori finali originali ovvero per quei consumatori che hanno acquistato per primi il prodotto dal produttore, da un rivenditore o da un'altra persona fisica o giuridica che distribuisce i prodotti THERMOS® nel contesto di un'attività commerciale o di un lavoro freelance.

In caso di reclamo con garanzia valida decideremo se fornire una riparazione gratuita o la consegna gratuita di un prodotto sostitutivo dello stesso tipo. Se il prodotto in questione non fosse più in produzione ci riserviamo il diritto di fornire un prodotto sostitutivo il più simile possibile al prodotto difettoso. Non potranno sussistere ulteriori reclami oltre a questo.

Un legittimo reclamo correlato alla garanzia non prolunga il periodo di garanzia e non dà origine a un nuovo periodo di garanzia. Inoltre i reclami in garanzia soddisfatti non generano altri reclami legati alla garanzia legale.

Esclusione di garanzia:
alfi GmbH non accetterà alcun reclamo per danni causati dal consumatore a seguito di una manipolazione errata. La garanzia viene anche invalidata nel caso di vizi o guasti risultanti da riparazioni e/o modifiche eseguite da terzi non autorizzati. Inoltre alfi GmbH non accetterà un reclamo in garanzia per la rottura di vetri o capillari. Le parti usurabili, come le guarnizioni e gli elementi come i filtri del caffè, del tè e gli accessori per la pulizia sono esclusi dalla garanzia.

Se, durante l'ispezione del prodotto THERMOS®, alfi GmbH stabilirà che il difetto non è coperto da garanzia, i costi di ispezione saranno addebitati al consumatore, alfi GmbH non si assume alcuna responsabilità per i rischi legati al trasporto.

Nota: Il diritto del cliente ai reclami per difetti secondo la legge del paese in cui il prodotto è stato acquistato non è influenzato dalla garanzia volontaria di alfi GmbH.

THERMOS | alfi®
Alfi GMBH
Ernst-Abbe-Strasse 14 - DE - 97877 Wertheim-Bestenheid
http://www.thermos.eu

athena GRAPHICS
www.athena-graphics.be

Gelieve de tekst aandachtig te lezen en de opmaak te controleren.
Prière de lire le texte avec attention et de contrôler la mise en page. - Please read the text carefully and check layout.

referentie | référence | reference: **4122.xxx.xxx_THERMOS_Isolierflasche_ICON Isolierflasche_x.x** BAL 4122.29/09/2023 **THERMOS** 16:20:40

referentie | référence | reference AG: **971327_alfi_4122_THERMOS_ICON Isolierflasche_09-2023_V1**

formaat | format | dimensions: H: **609.6 mm** V: **127 mm**

kleuren | couleurs | colours:

	Black	Cutter guide
cm²	133.12	7.65
%	6.83	0.39

Akkoord
D'accord
Agree
na correctie
après correction
following correction

Datum | Date:
Naam | Nom | Name:

Handtekening | Signature

AANDACHT! Deze kleurenproef is indicatief. Als referenties gelden enkel de nummers van de Pantonekleuren.
ATTENTION! Cette épreuve est indicative. Seuls les numéros de couleurs Pantone sont en vigueur comme références.
ATTENTION! This colour proof is indicative. Only the Pantone colour numbers apply as references.